

DELE 完全攻略 スペイン語マスター シャドーイング

Español nivel A1 | La fiesta familiar | Con ejercicios y ejemplos: 第 2 部



では、今日は以下のリンクの動画のシャドーイングをしましょう。

<https://www.youtube.com/watch?v=V-BPb4YDECI>

* 上記リンクを右クリックし、「新しいタブで開く」または「新しいウィンドウで開く」をクリックすると、テキストを開いたまま、別ページで動画を観ることが出来ます。

テーマは【家族パーティー】です。

家族でパーティーをする時、スペイン語でどのようなフレーズが使われるのか、そういう視点で視聴してみましょう。

では、以下に、シャドーイングの手順についてお話しします。

1. まずは全体をリラックスしながら聴く
2. 以下に記載する、動画内で出てくるフレーズと、その解説を確認する
3. 動詞の活用については、お手持ちの辞書で確認しましょう。
4. 何度もシャドーイングをする。必要に応じて、停止したり戻したりしながらやっても良いです。
5. リンクの動画をスマホで見ながら、または、音声をスマホにダウンロードし、歩きスマホシャドーイングをするのも良いです。

話す時は口を大きく開けて、大きな声で、を意識しましょう。
また、フレーズの下にカタカナで発音を記載しています。一番強く発音する部分は赤色で記載しています。

では、以下に、動画内で話されているフレーズを順番に記載し、解説も記載します。
自分で話す時は、そのフレーズがどのような意味なのか、どんなシチュエーションで使うのか、映像を見て想像しながら話してみましょう。

スペイン語でフレーズを記載し、その下にカタカナで発音を、さらにその下にフレーズの意味を日本語で記載し、水色にしています。それにつづけて、フレーズについての解説をしています。

では今回は、5:51 から最後までとなります。

1. Es hora de la fiesta.

エス オーラ デ ラ フィエスタ。

パーティーの時間だよ。

Mi mujer está deseando ver a la fiesta.

ミ ムヘール エスタ デセアンド ベール ア ラ フィエスタ。

私の妻はパーティーを見るのを楽しみにしています。

estar 動詞+動詞の現在分詞：～しているところである

deseando は、動詞 desear「望む」「願う」の現在分詞 desear +動詞原型「～したい」

2. Mi madre ya está aquí.

ミ マドレ ジャ エスタ アキ。

私の母はもう既にここにいます。

ya : もう もう既に

está : estar 動詞の 3 人称単数の活用 estar 動詞+aquí「ここにいる」

estar 動詞+場所 : ～にいる ～にある

* 人や物の所在を言い表す 主に、estar en～「～にいる・～にある」と表現する

3. Este es mi padre.

エステ エス ミ パドレ。

こちらは、私の父です。

Este es の部分は「エステ エ」のように、es が殆ど発音されていませんね。

「es のエ」もかろうじて発音されているような感じですね。これはスペイン人の発音の特徴です。

4. Esa es mi abuela.

エッサ エス ミ アブエーラ。

こちらは、私の祖母です。

ここでも、Esa es「エッサ エ」という感じですね。

5. Este es mi abuelo.

エステ エス ミ アブエーロ。

こちらは、私の祖父です。

ここは、es は殆ど発音されていません。

6. Mi hermana ya está en mi casa.

ミ エルマーナ ジャ エスタ エン ミ カーサ。

私の姉は、もう家にいます（来ています）。

está : estar 動詞の 3 人称単数の活用

estar 動詞＋場所 : ～にいる ～にある

* 人や物の所在を言い表す 主に、estar en～「～にいる・～にある」と表現する

7. Llegó mi hermano con mi cuñada y mi sobrino.

ジェ **ゴー** ミ エル **マーノ** コン ミ ク **ニャーダ** イ ミ ソブ **リーノ**。

兄が、私の義理の姉と甥をと一緒に到着しました（来ました）。

llegó : 動詞 llegar 「着く・到着する」の点過去の 3 人称単数の活用

con～ : ここでは、「～と一緒に」「～を連れて」「～を伴って」という意味ですね。

cuñado : 義兄 義弟

cuñada : 義姉 義妹

sobrino : 甥

sobrina : 姪

8. Mi tío está estacionando su coche.

ミ **ティーオ** エス **タ** エスタシオ **ナンド** ス **コー**チェ。

私の叔父は車を駐車しています（しているところです）。

estar 動詞＋動詞の現在分詞 : ～しているところである

estacionando : 動詞 estacionar 「（車を）駐める・駐車する」の現在分詞

9. Mi tía y mi prima pusieron la mesa.

ミ **ティーア** イ ミ プ **リーマ** プ **スィエ**ロン ラ **メー**サ。

私の叔母といとこがテーブルを食器を並べます。

pusieron : 動詞 poner の点過去・3 人称複数の活用

poner la mesa : 食器を並べる 食卓の用意をする

tío : 叔父

tía : 叔母

primo（女性は prima） : いとこ

10. Mi suegro está de viaje, no podrá venir a la fiesta.

ミ ス~~エ~~ーグロ エス~~タ~~ デ ビ~~ア~~ーへ、ノ ポド~~ラ~~ー ベ~~ニ~~ール ア ラ フィ~~エ~~スタ。
私の義父は旅行中です。パーティーには来れないでしょう。

está : estar 動詞の 3 人称単数の活用

estar de viaje : 旅行中である 旅行に行っている

podrá : 動詞 poder 「～出来る」の未来形・3 人称単数の活用

poder + 動詞原型 「～することが出来る」

venir a～ : ～へ来る ～へやって来る

Nunca viene a las fiestas.

ヌンカ ビ~~エ~~ネ ア ラス フィ~~エ~~スタス。

パーティーには絶対に来ないです。

las も「ラ」という感じで、s は殆ど発音されていません。

nunca : 決して～ない

* nunca に否定の意味が含まれており、no よりも否定の意味合いが強い

11. A mi suegra le gusta bailar en las fiestas.

ア ミ ス~~エ~~ーグラ レ ~~グ~~スタ バイ~~ラ~~ール エン ラス フィ~~エ~~スタス。

私の義母はパーティーで踊るのが好きです。

las も「ラ」という感じで、s は殆ど発音されていません。

A mi suegra の部分は、なくても意味としては問題なく通じますが、このように a～と言うことで、この場合であれば、「私の義母」ということを強調しているのです。

me gusta 「私は～が好き」 te gusta 「キミは～が好き」

le gusta 「（彼は・彼女は・あなたは）～が好き」

nos gusta 「私たちは～が好き」

os gusta 「君たちは～がすき」 一但し、欧州のスペインでのみ、使う表現

les gusta 「（彼らは・彼女らは・あなたたちは）～が好き」

me gusta＋動詞原型「私は～することが好き」

me gusta＋名詞「私は～が好き」

bailar : 踊る

12. Al padrastro de Ana no le gusta bailar.

アウ パド~~ラ~~ーストロ デ ~~ア~~ナ ノ レ ~~グ~~スタ バイ~~ラ~~ール。

アナの継父は踊るのが好きではありません。

ここも、Al padrastro de Ana の部分で、a～と言うことで、ここでは「アナの継父にとっては」と強調しているのです

13. Ella es mi _____.

~~エ~~ジャ ~~エ~~ス ミ

彼女は私の _____。

Ella es 「エジャ エッ」という感じの発音ですね。

14. La respuesta correcta es “tía”.

ラ レスプ~~エ~~スタ コ~~レ~~クタ ~~エ~~ス 「~~ティ~~ーア」。

正解は「~~ティ~~ーア（叔母）」です。

respuesta : 返事 応答 回答

respuesta correcta : 正解

15. Y ellas es mi _____.

イ ~~エ~~ジャ ~~エ~~ス ミ _____。

そして、彼女は私の _____。

ella es 「エジャ エッ」という感じですね。

16. La respuesta correcta es “suegra”.

ラ レスプ^エスタ コ^レクタ ^エス「ス^エグラ」。

正解は「スエグラ（義母）」です。

17. Él es mi _____.

^エル ^エス ミ _____。

彼は私の _____。

Él es 「エル エッ」という感じですね。

18. La respuesta correcta es “abuelo”.

ラ レスプ^エスタ コ^レクタ ^エス「アブ^エーロ」。

正解は「アブエーロ（祖父）」です。

19. Soy _____ de mi madre.

^ソイ _____ デ ミ ^マドレ。

私は母の _____ です。

20. La respuesta correcta es “hijo”.

ラ レスプ^エスタ コ^レクタ ^エス「^イホ」。

正解は「イホ（息子）」です。

21. Ya conoces a mis familiares.

ジャ コ^ノーセス ア ミス ファミリアーレス。

もう私の家族は分かりましたね。

conoces : 動詞 conocer の tú（キミ）の活用

conocer a ~ 「～と知り合いになる」「～を知っている」「～と知り合いである」

familiar : 親戚 仲間 家族

¿Quién es tu familiar favorito?

キエン エス トゥ ファミリアール ファボリート?

君のお気に入りの家族は誰かな?

¿quién～?: 「誰?」という、人について尋ねる疑問詞

favorito (女性形は favorita) : お気に入りの 鼻屑の

¡Dinos en los comentarios!

ディノス エン ロス コメンターリオス。

コメントで (コメント欄で) 僕たちに教えてくださいね (書いて下さいね)。

los は「ロス」ですが、「ス」は微かに発音されている感じですね。

Dinos の Di は、decir「言う」という動詞の、命令形ですね。Dinos なので「私たちに言って下さい (教えてください)」ということですね。

comentario : コメント

¿Quieres aprender español de manera fácil y divertida?

キエレス アプレNDERール エスパニョール デ マネーラ ファースィウ イ

ディベルティーダ?

簡単に楽しい方法でスペイン語を学びたいかい?

quieres : 動詞 querer の tú (キミ) の活用

querer+動詞原型「～したい」

querer+名詞「～が欲しい」

aprender : 学ぶ

de manera～ : ～な方法で

fácil : 簡単な

divertido (女性形は divertida) : 楽しい 愉快的な

¡No olvides suscribirte a nuestro canal!

ノ オル**ビー**デス ススクリ**ビー**ルテ ア ヌ**エ**ストロ カ**ナ**ウ！

私たちのチャンネルに登録するのを忘れないでね！

olvides : 動詞 olvidar 「忘れる」の tú (キミ) の活用

olvidar + 動詞原型 「～することを忘れる」 「～し忘れる」

suscribir a～ : ～に登録する ～に申し込む ～に応募する

Todos los domingos un nuevo vídeo

トードス ロス **ド**ミンゴス **ウ**ン ヌ**エ**ボ **ビー**デオ

毎週日曜日に、新しい動画をアップするよ

Todos los domingos は「トード ロス ドミンゴス」という感じですね。

それでは、今日はここまでとなります。

お疲れ様でした。